

# BÉKÉS

I. évfolyam,  
32. szám.

## A BÉKESI PARASZTSÁG LAPJA

### Előre a parasztság összefogásáért

A Nemzeti Parasztpárt eddigi működése során mindig azért dolgozott, hogy a parasztság a magyar társadalomban, a természetben elfoglalt helye szerint részesüljön a hatalomból, tömegének és munkája súlyának megfelelően vehessen részt az ország vezetésében. Mindig hangsúlyoztuk, hogy a parasztság politikai súlyának megnövekedése legnagyobb részt attól függ, hogy megszűnik-e végre a parasztság széttagoltsága, megszűnik-e az, hogy széles paraszti rétegek nem paraszti, sőt a paraszttal szemben ellenséges érdekekhez kapcsolják politikájuk szekerét, hogy olyan pártokban, szervezetekben próbáljanak politikát csinálni, amelyekben nem tisztán és egyedül a parasztság érdeke érvényesül, hanem keverednek az érdekek. A parasztság politikájának érvényesítése, hatalmának megnövekedése nagymértékben attól függ, hogy tud-e parasztságunk egységesebb lenni, meg tudja-e alkotni a maga független, csak paraszti érdekeket tekintő egységes politikai szervezetét.

A választások előtt is számtalan-szor rámutattunk a parasztság egység megvalósításának sürgető szükségére és beszéltünk a helyes paraszti politikáról, melynek alapján ez az egység létrejöhet. Mert a parasztság elsősorban nem szavak és paktumok ügye, nem politikai kezdetek kérdése, hanem a helyes politikáé, azé, hogy mennyire érvényesül tisztán és függetlenül a parasztság történelmi feladatának érdeke.

Sokszor beszéltünk a választások előtt is arról, hogy a parasztság minél nagyobb megosztása, a paraszti erők politikai szétaprózódása a parasztság ellenségeinek hasznára és okörvendezkedésére szolgál, hogyha a parasztság egy párt helyett sok pártba osztozik szét, ha a paraszti érdekek független és nyílt képviselői helyett szétszóródva, idegen érdekek keverednek.

Akármerre járunk az országban, parasztemberek, paraszti politikusok egyaránt helyeselték a parasztság politikáját, egyaránt felvetették a kérdést, hogy minek ennyi párt és azt állapították meg, hogy a parasztságnak csak rosszabb lesz azaz, ha sokfelé aprózza szét erejét.

Mégis az történt, hogy a mostani választásnál is széthullottak a paraszti szavazatok s ahogy egyik parasztpolitikus keserűen állapította meg: ha negyven párt lett volna, negyven felé szavaztunk volna!

Ha a mostani választás eredményét tekintjük, a Nemzeti Parasztpárt jelentős és örömdetes gyarapodásán túl azt kell megállapítanunk, hogy a paraszti érdekek a parasztság képviselői még szétforgácsoltabb, még összekevertébb, mint a múltban volt. Ha az új országgyűlés képét tekintjük, azt kell látnunk, hogy a magyar nép

### Veres Péter köszönete

Az Országos Vezetőség nevében köszönetet mondok mindazoknak a tagtársaimnak, akik éjt, napot együttvéve munkával semmi fáradságot nem kímélve a Nemzeti Parasztpárt győzelmét elősegítették. Különösen köszönetet mondok azoknak a parasztestvéreimnek, akik odahagyva kicsi gazdaságukat, elmentek más vidékek paraszti közé hirdetni az igazságot. De köszönetet mondok dolgozó, szívós megyei és járási tiltóinknak, fűgő fiataljainknak és minden emberünknek, aki bárhol bármikor a pártért dolgozott. Végül köszönetet mondok azon vidékek és falvak parasztságnak, akik a Balmazújvárosiakkal, akik nemcsak lelkesedtek értünk és eszméinkért, hanem hatvan-hetven százalékban már most is ránszavaztak. Néppel a néppel!

Veres Péter

### Belpolitikai válság a választás után

A választás utáni új helyzet különösen azoknak a pártoknak a körében keltett részben sérelmi érzést, amelyek eredményei saját várakozásuknak egyáltalán nem feleltek meg. A helyzetet különösen élesítette a Szociáldemokrata Párt magartartása, mert a párt "fontolóra vette" a koalícióhoz való viszonyát is.

A köztársasági elnökkel és a különböző politikai tényezőkkel folytatott tárgyalások után most a két munkáspárt összekötő bizottság közös nyilatkozatában megállapította, hogy a belpolitika döntő kérdéseiben a két munkáspárt nézete azonos.

#### Szeptember 11-re összehívták a Kisgazdapárt nagyválasztmányát

A Kisgazdapárton belül egészen rendkívüli visszhangot keltett a választás eredménye. Az úgynevezett polgári tagozat, illetve annak néhány képviselője és a párt többi csoportja között heves összetűzésre került sor annak az eldöntése körül, hogy kit terhel a felelősség a Kisgazdapárt váratlan alulmaradásáért.

A politikai bizottság kezd delutáni üléséről igen érdekes hírek kerültek napvilágra. Egy nagyobb küldöttség memorandumban követelte Dobi Istvántól a polgári tagozat több tagjának eltávolítását. A politikai bizottság úgy határozott, hogy a párt képviselői értekezletét szeptember 9-ére, az országos nagyválasztmányt pedig szeptember 11-re összehívja.

#### A Nemzeti Parasztpárt szerepe a kibontakozásban

A zajló politikai válságban teljesen szilárdan áll az erejében megnövekedett Nemzeti Parasztpárt és ez a szilárdság a koalíciós kibontakozás komoly tényezője. A párt végrehajtott bizottsága kedden delutáni ülést tartott. Foglalkozott a választási eredmények értékelésével. Megállapította, hogy a párt politikája, amely a demokratikus paraszti érdekek következetes védelmének vonalán mozogott, helyes volt. A pártnak megnövekedett súlyával továbbra is ezt a politikát kell folytatnia. A mai politikai helyzetben a párt megnövekedett felelőssége azt követeli, hogy kezdeményezője legyen olyan fejlődésnek, amely a kibontakozást a demokratikus paraszti erők összefogása és erősítése irányában segíti elő. Különösen ezt az utat kell egyengétnie a Nemzeti Parasztpártnak a Független Kisgazdapárt felé és meg kell találnia azokat a módokat, amelyek lehetővé teszik a kialakuló politikai helyzetben a paraszti érdekeknek erőteljesebb képviselését.

#### A Nemzeti Parasztpárt kész együttműködni a Kisgazdapárttal

Politikai körökben élénk figyelmet szentelnek azoknak a tárgyalásoknak, melyek a Nemzeti Parasztpárt és a Kisgazdapárt között folytak ke szerdán delután. A meg-

beszéléseken a Nemzeti Parasztpártot az a döntő szempont vezeti, hogy a mai helyzetből való kibontakozás a demokratikus paraszterők összefogását és erősítését eredményezze. Illetékes helyen kijelentették, hogy bár a tárgyalások még kezdeti stádiumban vannak, ezek folytatásától elérni remélik a kívánt együttműködést.

#### Lemondott a kormány

A kormány csütörtökön délelőtt tízezer órákor ült össze rendes heti minisztertanácsra. Dinnyés Lajos kormánya felajánlotta lemondását a köztársasági elnöknek. A lemondás természetesen formailag tekinthető, mert az elnök még csütörtökön megbízta a kormányt az ügyek továbbvitelével. Az új kormány kinevezésére előreláthatólag csak az új országgyűlés összehívése után kerül majd sor. Eppen, mert a belpolitikai helyzet az alapvető kérdésekben, a frontok kialakulásában rendkívül bonyolult, az új kormány összetételére vonatkozó tárgyalások hátterbe szorulnak. Az egyes pártok részéről minden erőfeszítés arra irányult, hogy a helyenként már-már elmérgesedett helyzet az orvoslás útjára terejék.

#### A szociáldemokraták követelése

Tulajdonképpen két sarlóköve van a politikai kiféjedésnek. Az egyik a Szociáldemokrata Párt magartartása. Felelős szociáldemokrata hely szerdán este közölte: felvetődött a kérdés, résztvegyen-e Szociáldemokrata Párt a kormányzásban? Az a hír, mely szerint a Szociáldemokrata Párt hajlik a kiegyenlítődés felé és a Kommunista Párttal való viszonya a rendeződés felé közeledik, tartja magát. Politikai körökben megállapítják, hogy a Szociáldemokrata Párt köti magát eddig birtokolt hatalmi pozícióhoz és ha ebben a vonatkozásban kielégítő megegyezést tud elérni a Kommunista Párttal, illetve a koalícióval, a maga ügyét befejezhetnek tekintni. A szociáldemokrata sajtó ugyancsak arra élezi ki a párt álláspontját, hogy a Szociáldemokrata Párt hatalmi pozícióhoz ragaszkodik és a választási eredmények ellenére a maga súlyát és jelentőségét egyenlőnek tekintni a Kommunista Párt súlyával. A felszült kétségtelen

többségét tevő parasztság még mindig nem kapott szerepéhez és súlyához mért egységes, harcos képviselőlet, a paraszti szavazatok eredménye nem félreérthetetlenül és egységesen a paraszti politikát szolgálja, hanem vegyes — és a tapasztalatok alapján azt kell hinnünk — sokszor a parasztság érdekeivel ellentétes érdekeket.

Ebben a képpen a Nemzeti Parasztpárt komoly megnövekedése jelent vigasztalást és biztatást. A megnövekedett Nemzeti Parasztpárt ma fokozottan átérzi azt a felelősséget, amely az ország egész dolgozó parasztsága felé kötelezi. Ez

a felelősség követeli meg, hogy ma még következetesebben, még nagyobb erővel dolgozzon a Nemzeti Parasztpárt a parasztságért, még inkább törekedjen megvalósítani a paraszti erők összefogását.

Politikusok egyéni érdeke szűk pártérdek nem lehet akadályának, hogy parasztságunk érdeke jobban érvényesüljön, hogy a legfontosabb kérdésekben az egységes érdek még a mai viszonyok között is egységes képviselőlet nyerjen. A Nemzeti Parasztpárt régi politikáját tovább folytassa, olyan lépéseket kezdeményez, amely a paraszti művelődés terén, az öntudatosítás

és politikai nevelés terén, a gazdasági érdekek védelmében igyekeznek felvonulni, szövetségbe bírn mindazokat a politikai erőket, melyek ösztönözni szolgálnak akarják parasztságunkat.

A Nemzeti Parasztpárt most, a választás után megnövekedve és nagyobb öntudattal szolgálja azt az ügyet, mely egész nemzetünknek, az egész magyarságnak életbevágóan fontos ügye: hogy a parasztság súlyának megfelelően vegye ki részét az ország vezetéséből és érdekeinek megfelelően, egységesen tudjon helytállni sajátmagáért és az egész nemzetért.

enyhülésére mutat az a tény, hogy a szociáldemokrata miniszterek csütörtökön már megjelentek a minisztertanácson.

A Szociáldemokrata Párt vezetősége egyébként 8-ára, hétfőre összehívta a párt országos nagyválasztmányát, mely mindazokkal a politikai kérdésekkel foglalkozik, amelyek a párt további magatartását meghatározzák.

### Harmincnyolc parasztpárti képviselő van az új országgyűlésben

Eddig 275.183 szavattal többlet számláltak össze, mint az 1945-ös választáson. 1945-ben összesen 4.721.000-en szavaztak. 1947-ben eddig összeháztáltak 4.996.183 szavazatot.

A szavazatok megoszlása:

	1945-ben		1947-ben
MKP	1.082.597 22,0%		797.736
FKgP	757.082 15,1%		2.687.701
SzDP	732.178 14,6%		819.824
Nemzeti			
Parasztpárt	437.904 8,7%	323.817	
Schlachta	67.792 1,3%		
Barankovics	805.450 16,1%		
Pfeiffer	718.193 14,3%		
Radikális	93.270 1,9%	5.700	
Balogh	256.396 5,1%		
PDP	48.055 0,9%		

A mandátumok megoszlása

MKP	98	(70)
Kisgazdapárt	68	(245)
Szociáldemokrata Párt	66	(69)
Parasztpárt	38	(23)
Schlachta	4	
Barankovics	61	
Pfeiffer	49	
Radikális	6	
Balogh	18	
PDP	3	(2)
<b>Összesen:</b>	<b>411</b>	

A szegénységnek csak a betegségek a rosszabb. Mi meg szegények voltunk, olyan szegények, hogy egyebünk sem volt, csak étvágyunk. S hiába, hogy „a szegénység nem szegény” — mi szégyeltük biza, titkoltuk. Mondtuk a világ szemét, hogy úgy mondjam, ha nem is volt háta az ingnek, nyakkendőöt kötötünk. Polgári sorsból estünk mi nagyot. Apám nem törődött már semmivel, megtört testben, lélekben, mi nőttünk burjánmódra, senki számára. Anyánk ügyelgetett ránk csodálatos módon, hogy el ne essünk végkép.

Brassó szélén laktunk akkor s biza elég szűken. Haton egy szobában. Kutyra dolgunk volt. Tél, február közepe, hideg nagy, fánk semmi, csak ha Cenk oldaláról hozogattunk lopva. Többnyire ágyban ültünk állig takarózva. A koszt is gyenge volt, azt sem tudtuk jóformán, miből élünk. Csak bátyám dolgozgatott valami gyárban csipp-csuppért, de azt is kiszedegette előre bönban. A fogaink belelódultak már a sok szigorokodásba. Keseréghettünk dologra erősen, mert munka az nem akadt. Egyebet sem csináltunk hát, csak kajtatunk étel után, mint a téli egér. Csupa önévedelem volt az életünk s nem nagyon válogathattunk, hogyan éljünk. Már karácsonyig is furcsán éltünk.

Novemberben öcsém kicseppent a lemezgyárból. Ő bánta legkevésbé. Gyerek volt, gyenge s az a munka meg kegyetlenül nehéz. De anyám sirt-riit, jajongott. Az öcskös végre is nagyot gondolt. Mért fizette ő azt a sok betegségyélyt? Legalább annyi haszna

## Jelentkezhetnek az ifjak a honvédség kötelékébe

A honvédelmi miniszter lehetővé tette, hogy azok az 1927. és 1930. évek között született ifjak, akik a katonai pályát élethivatásul szándékoznak választani, vagy akik a honvédséghez a f. évben ténylegesen katonai szolgálat teljesítésére önként belépni kívánnak, az illetékes kiegészítő parancsnokságuknál való jelentkezésük után, alkalmasság esetén a honvédség kötelékébe felvehetőek legyenek.

Jelentkezni szeptember hó 25-ig lehet. A jelentkezéshez a következő okmányokat kell csatolni:

a) Kérvény a honvédelmi miniszterhez címezve. A kérvényhez csatolandó: 1. állampolgársági bizonyítvány, 2. hatósági erkölcsi bizonyítvány. 3. születési anyakönyvi

kivonat, 4. szülői beleegyező nyilatkozat, amelyet hatóság előtt kell aláírni, 5. esetleges kedvezményekre szolgáló okiratok, 6. belépési bizonyítvány, amelyet a közigazgatás vezetője (járásí főjegyző) állít ki.

A kérvényt szeptember 25-ig az illetékes kiegészítő parancsnoksághoz kell beadni. A kérvényben ki kell térni arra is, hogy a jelentkezés esetleg vállal-e továbbszolgálatot és mennyi időre és a szülői beleegyező nyilatkozatban a továbbszolgálatot való hozzájárulásnak is benne kell lennie.

**Ujvilág vendéglő és étterem**  
**babkává feketéjét**  
**kóstolja meg előbb, azután beszéljen**

## Minden traktorral 110—170 hold földet kell felszántani

A földművelésügyi miniszter ez év őszén elrendelte, hogy minden traktor meghatározott területet köteles felszántani. A 30 lóerőnél kisebb traktorral 110, a 30—50 lóerővel 140, az 50 lóerőnél nagyobbal pedig 170 hold földet kell december 10-ig középnyelven felszántani.

A tárcsázott, vagy kultivátorozott területeknek csak a felét lehet számításba venni. A cukorrépa alá végzett mély szántásnál egy holdat kettőnek kell számítani. Ha a traktor tulajdonosa a saját földterületét felszántotta, a további szántás helyett a község területén a Termelési Bi-

zottság, a járás területén pedig a járási gazdasági felügyelő állapítja meg. Ha a traktor birtokosa szántási kötelezettségének eleget tett, erről igazolást kérhet a községi Termelési Bizottságtól.

Kedvezményes üzemanyagot, alkalmasságát a jövő évi csépléshez csak a fenti kötelezettségüknek eleget tevő traktortulajdonosok kaphatnak.

**PÉNZET GYÜMÖLCSÖZTESSE** a Békésmegyei Takarékpénztár-al (volt Népbank.) Betéteket már 5 forintól elfogadunk. Előnyös kamatfelvétel-lek.

## A lucerna és lóhere cséplési százaléka

Békésvármegye alispánja a lucerna és a lóhere, valamint egyéb apró magvak cséplését a folyó gazdasági évről az alábbiak szerint szabályozta: Lucerna és lóhere, valamint egyéb apró magvak cséplése 10 százalék.

Gözgépnél tüzelőanyagból a cséplető (gazda), vízfordásról a cséplőgéptulajdonos (bércsépítő) köteles gondoskodni.

Traktornál az üzemanyagból fele részben a cséplető, fele részben pedig a cséplőgéptulajdonos (bércsépítő) köteles gondoskodni.

A cséplőgéptulajdonos (bércsépítő) a megállapított cséplési százalékért (10 százalék) a gépészen és fűtőn kívül a cséplőgépész etetőt köteles adni.

Azokon a helyeken azonban, ahol a cséplés végzése nem folyamatos és ahol az elcséplelt mag 25 százaléknál több idegen anyagot tartalmaz, ott a cséplés a helyi termelési bizottság engedélyével legfeljebb 11 százalék.

Amennyiben a cséplés folyamatos (reggeltől estig), úgy a cséplőgéptulajdonos (bércsépítő) által felszámítható cséplési rész a helyi termelési bizottság engedélyével 9 százalék.

## Meghívó

Az Iparos Olvasó és Iparosifjúsági Egyesület szeptember 7-én, vasárnap este 7 órai kezdettel az Ipartestület helyiségében

## fánccal egybekötött felolvasó estet

rendez, melyre szeretettel hív és vár mindenkit a Rendezőség.

## A TEJES-EMBER

Irtá: Asztalos István

legyen... Bevit egy csomó kínit s betegét szimulált.

Izguitt aztán nagysápadian az ágyban, mikor a szigorú, gyanakvó orvos kopogtatta, vizsgálta. Dehát amugy is olyan sovány, vékonyfűtő fiú volt s úgy tudott köhögni, de úgy...

Az orvos végre is receptet írt, pihenőt rendelt s elment.

Mi meg kacagtunk, örverdünk bolondul.

Egy hét múlva mehetett anyám a táppénzért. Kikapta rendesen. És kikapta rendesen hétről-hétre majdnem karácsonyig. Akkor egyik nap a kiküldött betegellenőrző csicsonkázva kapta öcsémét az utcán. Dehát tud egy gyerek mind-csak ágyban, vagy csak házban is ülni, ha egyéb baja nincs, csak hogy éhes?... Csicsonkázott az utcán.

Nagy dolog lett belőle. A betegségyélyző megvizsgálta a dolgot, és még az orvosnak is baja lett. (Képzem, milyen gyanakvó doktor lett még csak azután belőle.) Öcsémre ekkora büntetést róttak, hogy csak lett volna miből fizetgetni. Már börtönt is emlegettek. Anyám éjjel-nappal sirtatá-feltette a a fiát. Mi meg szégyeltük a csalást; jaj hogy szégyeltük...

Elmaradt hát az orvos s el a táppénz is. Pedig még inkább szükség lett volna rá. Öcsém, nem tudom, a csicsonkázásban, vagy a falopásban, de olyan hülest szerzett, hogy csak fetrengtet a lától s tavaszig köhögött belé. Dehát ki merte volna még egyszer a betegségyélyzőt hívni; igaz, a könyvét is elvették.

Kiköptünk hát a táppénzből s januártól csak az a két liter tej tartotta bennünk a leiket, amit egy türkös csángó hozott hitelbe minden nap. Anyám szerezte ezt az embert, ő tudja milyen nehezen. Gyanakvó volt és szegényember ő is. Kondérokban cipelte be a tejet minden nap. Két tehénkéje volt, azokból élt. Tele volt adóval és sunyisággal. Szinte gyűlölködve nézte, mikor kilenc óra felé, minket még mindig az ágyban kapott. Látszott rajta, irigyei a nagy uraságunk. Mit tudta ő, mi hogy van. Mi meg ahogy elment, ittuk meg a tejt hidegen, nyakig takaródva s mégis dide-regye. Úgy is vártuk minden reggel, mint gyermek az anyját.

Az első hetet anyám, máig sem tudom miből, talán párnát adott el, de kifizette. De már a második héten elmaradtunk a fizetéssel. — Majd a jövő szombaton... — biztattuk nagy igyekezettel.

Meghökent, de hallgatott. A harmadik héten már karimájig sem mérte a lábast s aig köszönt, mikor ment ki.

És mikor szombaton újra csak nem fizettünk, már nem tágitott. Kérte hangosan, hogy csak fizessünk biza, sze drága a széna, aztán sok az adó.

Csak lett volna miből. — Jövő szombaton most már biztosan megadjuk... — ígerte rábeszélően anyám.

Morgott, morgott, de valahogy megnyugodott s hordta még egy hétig a tejet. Mi már visszautasítani sem mertük.

De mikor aztán a másik héten sem tudtuk fizetni, hát elkezdett káromkodni, hogy mit gondolunk mi, mért eteti ő a marhát, kopatja a lábait, ha meg tudtuk enni, fizessük is ki.

Mi szégyeltük eleget, de nem volt, mit csináljunk, minthogy a másik hétre ígértük megint a pénzádat.

Valahogy újra elment, de tejet nem hozott többet.

És eltelt az a hét is. És jött a szombat. Tőlünk reggel korán már ment, ki merre látott, csak hogy otthon ne kájon a csángó.

A másik héten aztán minden reggel lestük, mikor jön s bujtunk, merre tudtunk, vagy bezártuk az ajtót, hogy nem vagyunk otthon.

Különösen szegény anyámnak volt már nagy gyakorlata az efféle bujkálásban. Ahogy zörrent a kapu, hogy valaki jön, ő már a sífóban volt. Még annyit odasugott nekünk — mondjátok, hogy nem vagyok itthon, — azzal már huzta is magára a sífónajt. Apám, ő inkább kimenekült, ha tehette, a házigazda, fűszeres, vagy más ilyen elől.

Na, egyik nap úgy délfélre ülünk bent négyen a szobában. Apám, anyám, én s a kugom. Anyám éppen azzal próbálkozott, mit lehetne főzni babérlevélből meg komény-magból. Egyéb semmi nem volt, csak még egy kis fa. Hát egyszer csak bukik be öcsém az ajtón, hogy — jön a tejes!...

Anyám rögtön a sífónál termett: — Mondjátok, hogy nem vagyok itthon — sugta s már el is tűnt a sí-ny ruhadarabok között. Apám már nem tehetett egyebet, gyorsan

## Választás után

Választás után éppen úgy van néhány szavam a békési parasztság-hoz, mint ahogy előtte is volt.

Első sorban azokhoz szólok, akik minden ellenpropaganda és csábítás ellenére becsületes hűséggel kitartottak a Nemzeti Parasztpárt mellett és szavazataikkal elérték, hogy az új országgyűlésen mostmár nem egy, hanem két békésmegyei parasztember védi a Nemzeti Parasztpárt következetes parasztpolitikájával a parasztság érdekeit. Minden szavazónknak hálás szívvel köszönetet mondok a hűségért, úgy a magam, mint a pártom nevében. Most, amikor már tul vagyunk a küzdelemben, az izgalmakon, a választással együtt járó bosszúságokon, nyugodt lélekkel vessünk szót önmagunkkal.

Határozottan érzem, tudom, hogy sok ember lelkében elégedetlenséget, kesereséget okozott ez a választás.

Mondjuk meg őszintén, hogy a becsületesen gondolkozó emberek nem így képzelték el, ahogyan történt. Jól tudjuk, hogy sok emberünkől igazságtalanul vették el legegyszerűbb emberi jogukat és ez annál fájdalmasabb, mert most nem a szolgabírók s nem a csendőrök gátolták őket politikai joguk gyakorlásában, hanem a köztük élő, de a demokráciát nem értő, vagy rosszul értelmező, párt-szovinizmussal telített embertársaik. Párttagjainkat arra kérjük nyugodjanak meg, mi sem ezzel, sem a többi választási trüffel nem értettünk egyet és nem is követünk el olyasmint, amiért, akár saját tagjaink, akár mások előtt, akár a jelenben, akár jövőben személyi kellene magunkat. A mi eredményünk, a mi szaporulatunk, nem ország világrengelő eredmény, — de becsületes uton jutottunk hozzá. Eppen ezért úgy érezzük, hogy azok a szervezetek, amelyek a Nemzeti Parasztpártot támogatták, — nem hangulati, hanem meggyőződéses alapuló, becsületes, őszinte és maradandó szervezetek.

A parasztságot — sajnos — most még többfelé bűzták, csalogatták, mint az előző választáson és mivel parasztságunk még mindig nem rendelkezik kellő osztálytudattal, hogy meglátna a felemelkedéséhez vezető tiszta utat, — egy része engedett az ígéreteknek és másoktól várja sorának jobbrafordulását.

A Nemzeti Parasztpárt 38 képviselővel vesz részt az új országgyűlésen. Nem lettünk hirtelen nagy párt, de megerősödünk és nem vagyunk többé kis párt sem, amelytől ógálni lehet.

Ennek a tudatában úgy érezzük, hogy jó uton járunk és az elkövetkezendő politikai küzdelemben nemcsak a hozzánk hűséges párttagjainkért, hanem az egész magyar parasztság egyetemes felemeléséért, testben, lélekben megerősödvé indulunk harcba.

Néppel a népért!

Hegyesi János

**x Ujgazdák figyelem!** A békési Földmives Szövetkezet Tarhoson a gépműhelyeit üzembehelyezte. Készít és javít mindenféle gazdasági szerszámot, vontatót, fogas és láncboronát, szecskavágókat, tűzhelyet, vállal traktorjavítást és bármiféle gépjavítást, épülettávágást szallagfüreszen, hegesztést, darálást, magtiszítást szelكتورon és csává-

zást. Felvilágosítás a helyszínen és a városi irodájában, Békés, Rákóczy-ut 4.

**— Adózók figyelmébe!** A községi előjárású felhívja a lakosságot, hogy adóját a legrovidebb időn belül mindenki fizesse be, mert a hátralekötött adókkal, illetve a nem fizetőkkel szemben szigorú végrehajtást fognak fogantatni.

elfeküdt az ágyon, mint aki alszik. Mink meg néztük az ajtót.

Az biza kinyílt s jött be a csángó, de olyan dühösen, hogy csak nem is köszönt.

— Hát mondja az ur, mi vagyok én a kutyaistenit!... — kezdett kiabálni az ágy felé.

Apám rögtön felült nagy pirosan. Láttam, szegyenkezik nagyon. — Izé, na, kifzessük kérem, csak...

— Mi csak? ... — vadult meg az ember. — Nyakkendőt tud kőtni, de a tejemet nem tudja kifizetni!... Miféle urak maguk? — kiabálta.

— Kifzessük, jöember, — csendesítette apám — csak a feleségem izé, a piacra ment, nála van a pénz... Majd holnap... — s még jobban elpirult a hazugságba.

Jaj, de hogy csendesedett a csángó. Ordított, hogy őt ne bolondítsuk, nem lopta ő a szénát, ha nincs itt a nagysága, hát vár ő estig is, ha kell.

Avval megállt az ajtó előtt nagy dühösen s nézett minket szinte gyűlölettel.

Apám csak ült az ágyon, mink hallgattunk az asztal mellett, anyám a sífőn.

Jó darabig csend lett, kinos, lassu csend. Őcsém nem is bírta ki. Szépen felkelt az asztaltól s lassan kiment. Az ember zörögve vette félre utjából a konderjait.

Hát az ajtónyikorgás utáni csendben csak látom, megmozdul a sífőnjél, kinyílik, kidugja anyám a

fejét s kérdi nagy örömmel: — Na, elment? ...

Aztán csak meglátta az embert, aki állt nagy csodálkozva s egy kicsit bambán. De a csodálkozás után rögtön kétfelé szakadt a szája s elkezdett nevetni. — Hát megjött a nagysága? ... — kérdezte s zötyögött a kacagástól.

Én sem bírtam komolysággal, kacagtam. És nevetett apám is az ágyon.

Anyám is mosolygott kényszeredetten, zavartan. Lassan kijött a sífőnből. — Izé, na... — motyogott, maga sem tudja, mit mondjon. Mosolygott, hol az emberre, hol ránk. Aztán csak leült a székre, ráborult az asztalra s elkezdett sírni csendesén.

Mi elhallgattunk s néztük. Néztük sokáig.

Egyszer aztán megszólalt a csángó. — Ne tessék, na... Nincs baj... — A fene tudta, hogy maguk se urak... — tört ki hirtelen. Aztán állingált zavartan. — Eljövök majd a jövő héten — szólalt meg végül.

— De aztán megadják, ugye? — kérdezte komolyan. De csak elakadt a hangja, ahogy siró anyámat nézte. — ... Rossz a nyomorúság biza... Jaj, mert!... — változott hirtelen haragosra a hangja. De csak elnyelte, amit mondani akart. — Hoznék egy kis pityókát, ha nem restelnék... — eézzelt megegyeszer anyámra. Azzal összeszedte konderjait és lassan és nagyon komolyan kiment.

## HIREK

— A jövő héten a Ragettly gyógyszerész tart éjjeli szolgálatot.

— **Ref. istentiszteletek.** Dél-előtt prédikál Balogh Mátys lekipásztor. Délután Takács László segédlelkész. Külterületen: Békés-Földváron és Pecén Nagy Lajos vallásoltató-lelkész. Rosszerdőn és Diteren Egeresi László segédlelkész. Borosgyánban és Nagylláson Takács László segédlelkész. Tarhoson és Berken újkönyre urvacserát oszt dr. Szabó Lajos segédlelkész.

— **x Felhívás.** Az Iparcstület vezetősége felkéri Békés község lakosságát, hogy a jogosulatlan iparüzővel (kontárral) ne dolgoztasson, mert a 10.280—1947. sz. rendelet értelmében nemcsak a jogosulatlan iparüző, hanem a vele dolgoztató is szigorúan büntetendő. Tehát csak azzal az iparossal dolgoztasson, aki iparigazolvánnyal rendelkezik. **Iparcstület elnöksége.**

— **x A községi villamosmű felhívja a fogyasztó közönséget,** hogy esedékes anyag- és áramszámla tartozását három napon belül fizesse ki, mert a késedelmes fizetőket a hálózatból ki fogjuk kapcsolni és a ki-be kapcsolásért három forint munkadíjat számíthatunk fel. Békés, 1947. évi szeptember hó 5. **Baán Jenő** villamosmű vezetője.

— **x Csávázószer ingyen.** A földmivelségi minisztérium azért, hogy ez év őszén csávázatlanul semmiféle körülmények között se kerülhessen vetőmag a földbe, — nagy áldozatok árán, — egy rendkívül kedvezményes csávázási akció indult. A forgalomban lévő engedélyezett por csávázószer teljesen ingyen bocsátja a gazdák rendelkezésére, csupán a csomagolás, szállítási és egyéb költségek fejében kell 200 grammként negyven fillért fizetni. Kettőszáz gramm egy mázsa vetőmaghoz való anyag. Csávázódobok gyártására is folynak a tárgyalások. Csávázódobokat csak akkor igényelhetünk, ha tudjuk megnyitni akarnak a gazdák csávázni és kinek kell. Minden gazda tartozik csávázni mielőtt elveti a magot, a csávázószerrel igényelheti mindenki, akinek vetőmag buzája van a következő helyeken: Termelési Bizottság és a Szakszervezet helyiségeiben, Bérhez, első emelet. Továbbá a Földmives Szövetkezet városi irodájában, Békés, Rákóczy-ut 4. A Szövetkezetnek Tarhoson van csávázódobja. A kinek szüksége van a szerre, az még e héten jegyeztesse, hogy mehozathassuk idejében. **Békési Földmives Szövetkezet.**

— **Megalakul a hegyközségi Békésen.** A fennálló rendelkezések értelmében még e hó folyamán meg kell alakítani a hegyközséget Békés község területén. Ezért a szőlő és gyümölcsös területek tulajdonosai legkésőbb folyó hó 15-én déli 12 óráig a községhezaza gazdasági irodájában saját érdekében feltétlenül jelentkezzenek.

— **A napraforgómag ára.** A közellátásügyi miniszter az 1947. évi termésű napraforgómag termelői árát további intézkedésig 100 kg-ként 60 forintban állapította meg. A termelői árak később történő felemelése esetében a vásárló kereskedő köteles lesz az árkülönbséget a termelőnek megfizetni. — A vásárló kereskedő a vásárlásról a termelőnek átvételi elismervényét köteles adni. Az árkülönbség kifeizése a termelő részére az átvételi elismervény alapján történik.

— **x Hölgyeim figyelem!** Nem elég, hogy szépek vagyunk, de hogy csinosnak is legyünk, jószabásu ruhákat kell viselnünk. Kassáról áttelepített nőiszabó vagyok, női mint gyermekruhákat mérték után izlésesen varrok. Minden kedden, pénteken a piacon vagyok, tekintsek meg kész ruháimat. Bondár Sándorné Békés, I., Drága-utca 36. sz.

— **Gyoma kertészt keres.** Gyoma község a tulajdonát képező 14 kat. hold nagyobb részt gyümölcsös területre szakképesítéssel rendelkező kertészt keres kezelőként. — Akik több éves szerződés után fenti kertészet vezetésére — haszonbérbevétel után, vagy fizetés mellett — vállalkoznak, személyesen, vagy írásban szeptember hó 20-ig közöljék szándékukat Gyoma község előjáróságával.

## Megindul a teherhajóforgalom a Körösön

Mint már hirt adtunk róla, a Körösön a hajóforgalom megindítása érdekében igen komoly jelentőségű lépések történtek eddig is és az elmúlt héten történt „bejárás” alkalmával a helyszínen szerzett tapasztalatok és észrevételek eredményeként megállapítható, hogy a Körösön valóban rövidesen meg is indul a hajóforgalom.

A földmivelségi minisztérium vízügyi osztályának vezetője, a Körösök e szakaszán érdekelt összes ármentesítő társulatok igazgató-főmérnökei, dr. Molnár Jenő alispán, a vármegyei közigazgatási hivatal több vezető tisztviselője, valamint Békés község részéről a járási főjegyző és a községi főjegyző pénteken délelőtt 10 órakor hajóra szálltak Békésen, hogy bejárják a Körös hajózható szakaszát. A kedvezőtlen időjárás miatt azonban csak késéssel, fél 6 óra értek el a békésszentandrási duzzasztóhoz s közben délután 4 órakor a hajó fedélzetén közös értekezletet tartottak.

A bizottság célja részben az volt, a hajóútat bejárják, másrészt, hogy a mindjobban terjedő belterjes gazdálkodással kapcsolatban annak a megállapítása, hogy az öntözéshez szükséges vízmennyiség hogyan lehetne a Körösök vizéből biztosítható.

Utközben a hajó minden nagyobb öntözési telepnél megállt és a minisztériumi kiküldöttek szak szempontok figyelembevételével jegyzeteket fel észrevételeiket. Így megtekintették többek között a körörcsai rizstelepet, valamint a gyomai bolgárkertészetet.

A hajóforgalom megindításának, illetve a hajóút biztosításának lényeges kelleke, hogy az egész utszakaszt minél előbb hajózhatóvá tegyék. A Körös Belkésztől Békésszentandrásig, illetve Csongrádtól a bökényi duzzasztóig hajózható és egyelőre mindössze csak a Bökény—Békésszentandrási utszakason kell a hajózhatóvá tételhez kotrasi munkálatokat elvégeztetni. Ezeknek a munkálatoknak az elvégzését már meg is kezdték, amelynek befejeztével azonnal meg is indítják a teherhajóáratokat. Hogy mennyi lesz a járatok száma, az egyelőre nincs még meghatározva, s mindenesetre attól függ, hogy a kereskedelem milyen mértékben kapcsolódik bele a vasuton történő szállításhoz. A legfontosabb vizuon lebonyolítandó teheráruforgalomba.

# SPORT

## LABDARUGÁS

Vasárnap kettős bajnoki mérkőzés lesz itthon. Pél 9 órakor B. MSE II. - Máv SE, 5 órakor B. MSE - Suk Madisz. A két mérkőzés közül a helyi II. o. rangadót tartjuk érdekesebbnek, hol a B. Máv fiatal gárdájának kell megküzdeni a tapasztaltabb B. MSE II.-vel szemben.

## KOSÁRLABDA

A B. Máv SE az első békési NB II-es csapata.

A szép sikerrel szereplő és szorgalmasan dolgozó B. Máv női együttesét beosztották a Nemzeti Bajnokság II. osztályába. Ez azért is szép eredmény, mert Békéről eddig egyetlen sportág - még a labdarugás sem tudott ilyen magas osztályba bekerülni. Hogy ez sikerült, az annak a beülelés munkának az eredménye, melyet a Máv női kosarasai készítettek minden egyes mérkőzésre. Az a nyolc leány, nevezetesen: Orosz, Totó, Baji, Kecskés, Baji II., Török, Antyk és Palfi, akik a csapatot képezik, minden állásmerést megérdemelték, hogy a Máv színészei keresztül Békés közönség sportkulturájára ilyen eredményt értek. Bizunk abban, hogy megállják helyüket, bár nagy feladatok előtt állnak, mert e bajnokság keretében Budapest, Pécs, Szeged, Ózd, Szekesfejérvár legjobb csapataival kell a küzdelmet megvívniuk. Ezen csapatok közönségükben is vendégszerelműek, mely emelni fogja közönségük sportkulturáját.

Első mérkőzését 7-én Pesten a tavalyi NB I-es Előre SE ellen vívja, amely igen nehéz mérkőzés lesz.

A tíz kosarasok II. örmérvényes helyre mennek, hol az Alföldi Kupa küzdelmeit vesznek részt.

## KÉZILABDA

A Máv kézilabdázói hiteles álláson játszottak 7-én első bajnoki meccsüket, bannan Pestre utaznak, hol átveszik a díjakat azon érmeiket, melyeket a Vasutas kerületi bajnokságban, mint harmadik helyezést megszereztek.

## Kiállítási hírek

A Békési Dolgozók Kiállítása rendezőbizottsága által meghirdetett plakátpályázatra készített pályaműveket szeptember 15-én délután 7 óráig kell beadni a kiállítási irodában, a Nánási-féle Dűbögő vendéglőben.

A kiállítási rendezőbizottság Kiállítási Utmutatót fog kinyomtatni, amely a kiállítás részletes programján kívül üzleti reklámszövegeket is közöl.

Felhívja a rendezőség mindazokat a békési kereskedőket és iparosokat, akik a Kiállítási Utmutatóban reklámmot akarnak közzétenni, jelentésük a kiállítási irodában.

Felhívjuk a békési társadalmat, hogy a kiállításon való részvételre a nevezéseket a kiállítási irodában is be lehet adni. Kívánatos, hogy a nevezések szeptember 10-ig beérkezzenek, mert a később bevezető résztvevők neveit nem közölhetjük a Kiállítási Utmutatóban.

## Köszönetnyilvánítás

Mindazoknak a jóbarátoknak és ismerősöknek, különösen a tatabányai, berkei, töltsi és vidéki ismerősöknek, akik drága édesanyóknak,

**őzv. Kózier Ignacné**

sz. Erdélyi Katalin

temetésén megjelentek, koporsójára koszorút és virágot helyeztek és részvétellel mély fájdalommal együttérzően igyekeztek, ezúton mondunk hálás köszönetet.

A gyászoló család

## Értesítés

Felhívjuk az olajosmogyó termelő gazdák figyelmét a volt ecetgyár helyén (V. Szarvasi-út 14. szám) létesített

# olajütő

cseretelepünkre.

A gazdaközönség legfontosabb kiszolgálását szándékozzuk biztosítani, midőn a Turi-féle olajüzem (Fekete szikvízgyári telepen, a r. kat. temetőnél) gépeit és felszerelését teljesen korszerűsítve, Turi Sándor nagy gyakorlati szakismeretével bocsátjuk rendelkezésre. Kivánósra az olajat és pogácsát azonnal kiadjuk.

Olajosmogyó tárolására alkalmas rektárhelyiséggel rendelkezünk.

Az érdekeltek szíves pártfogását kéri a

**Zsiradékfeldolgozó olaj, szappan és vegyi-üzem, Békés**

A minisztérium kötelezővé tette a vetőmagvak csávázását. Erre a célra **ingyen ad** általánosan használt **por csávázó szert** a

## Békési

### Parasztszövetkezet.

Azonnal irasson minden termelő irodánkban (Petőfi utca 14.), vagy területnyüzleteinkben (Kossuth L. utca 36. és Békés Földvár) csávázó szert. - Ugyanott **mútrágya** iratható. Ömlesztve q-ként 55 Ft, papírszákbán 57 50 Ft. - Szarvasmarhát, hizott sertést és südőt továbbra is vásárolunk.



A tűzoltóság szüreti mulatságot rendez szeptember 14-én délután 2 órakor a ligetben és este 8 órakor a Bérházban táncmulatságot melyre mindenkit szeretettel vár a Rendezőség.

Értesítjük az állattartó gazdákat, hogy **35 kg-n felüli sovány sertéseket kövér sertéseket** a legmagasabb napiáron vásárolunk azonnali átvételre. Bérházalatti szerződésre minden egyes lektórt sertés után 500 Ft kamatmentes kölcsönt biztosítunk.

**Varga Imre, Nagy Gábor Mucsi Gergely** állattereskedők

## Ujvilág vendéglő

etteremben

### ma, szombat este rántottharcsa halászlé

és tetszés szerinti speciális friss vacsora. 100% a bablódó fekete. Esténként **Burai Ernő és Burai Sándor** jó híreik örvevő zenekara muzsikál. **Tánc! Nyitva reggelig!** A mai naptól kezdve **2 köszönőember** általánosan minden időben!

Hirdetések kizárólag a Magyar Élet könyvesboltban (Bérház) adhatók le.

Hollósy Adorjáné FM. eng. ingatlanforgalmi iroda, pénzügyeskönyvtár és hirdetési vállalat közleményei.

**ELADÓ HÁZAK.** Petőfi 28/1. 82. Tátra 1. Dózsa 8. Szamos 18. Körösi Csoma 4. 11. 88. Hájó 2. Drága 27. 80. Hargita 16. Toloki 67. 115. Árok 20. Hajnal 19. Raktársor 22. Széles 85. Görbe 2. Szántó 18. Nyár 2. és 22. Rákóczi 58. Csallóközi 54. Revész 2. Hózas 6. 21. 81. Pásztor 1. Irányi 17. Bolyai 24. Iskola 12. Rothermberg 26. 81. Zöldfa 2. Kopasz 87. és 44. Jantyk 7. Sodrony 21. Kert 12. Hossz 45. Jambor 16. Pusztaszeri 21. 48. Nyiri 4. Páriszszél 1. 7. 15. Damjanich 15. Kossuth 18. Kecskeméti 31. 34. 41. 49. Prágai 12. Legelő-sor 2. 7. 11. Berényi 51. Bécs 7. sz. felerészre. Babilonsor 7. 13. Tóth 25. Magyar 2. 29. Pesti 12. 24. Szélmalom 35. Mezey 5. 18. Lengyel 34. Csipke 1. 7. Zrínyi 1. 11. Cserecsnye 9. Kintzi 19. Köcsy 50. Kalászor 37. Lánó 38. Gyöngös 15. Balhori 27. Feoske 2. Dió 12. Tompa 9. Szendrői 2. Nagyatádi 9. Rákosi Jenő 63. és Békés-Földváron Honvéd 13.

**ELADÓ ÜZLETHÁZAK.** Körösi Csoma 9. Széchenyi-tér 5. egyharmad része. Rákóczi 7. Berényi 26. 35. 37. Kossuth 6. 12. Páriszszél 17. Csabai 21. Csatárkert 38.

**ELADÓ HAZHELYEK.** Drága 60. Hargita 13. 24. Körösi Csoma 40. Nagyatádi 32. 34. 50. Tompa 12. 14. Bafók ujosztas 67. Békés Földváron Duna 10.

**ELADÓ KERTEK.** Dócséri-kertben 184 □-61, Jégvermi kertben 900 □-61, Nagykerben 560, 652, 800, 2219 □-61. Szecserkerten 350, 507, 617, 721, 1280, 3000 □-61. Malomasszonykerten 300, 400, 400, 740, 1026 □-61.

**ELADÓ KERTEK HÁZZAL.** Dócséri-kertben 2 kishold, Malomasszonykerten 200 □-61, 800 □-61.

**ELADÓ TANYANÉLKÜLI FÖLD.** Bánomban 1 1/2, Diteren 20, Magyarában 5, Bodzászungen 2, Vizesfásón 1, 1 1/2, 3, 4, Cserormanyon 2, 2, 3, 3, Felhártan 1 1/2, 12, Bémegyeren 5, Vadasmegyeren 16, Törzsköbén 1 1/2, 2, 4 1/2, Ludadon 9, Földvárduőben 13 1/2, Hlidashton 6, 7, Gyurdulőben 16, 3, Kamuton 1 1/2, Büfokban 24, Gözszungen 5, Borosgyanban 1, 2, 2, 3, 6, 7, 8, 11 1/2 és 16 kishold.

**ELADÓ TANYÁS INGATLANOK.** Gerán 8 kishold, Rosszerdőn 800 □-61 Bémegyeren 15 kishold, Povadon 28 kishold, Rektárduőben 5 kishold, Hlidashton 16, 20 hold, Földvárduőben 36 kishold.

A fenti ingatlanok eladására irodánknak kizárólagos eladási megbízatása van és így ezen ingatlanok bármelyikét csakis irodám közbenjöttével lehet megvenni. Miért is kérem a venni szándékozó ügyfeleket, hogy bővebb felvilágosítás végett irodámat felkeresni szíveskedjenek.

## MOZI

„Barátság” (Korona)  
Szombaton, vasárnap és hétfőn  
**3 galamb**

Soha nem látott magyar film. 3 ezer hetes kisfilm vidámágot nyújtó játékával.

Szerdán, csütörtökön 7 és 9 órakor  
Ketten egy jeggyel  
**Tökéletes férfi**

Sinor Erzs, aki keresi a „tökéletes férfit” és Jávör Pál, aki keresi a „tökéletes” nőt.

„Békés.”  
szombaton, vasárnap és hétfőn  
**MADÁCH**

Magyar film. Az „Ember tragédiája” költőnek élete filmje.

Az előadások kezdete: Szombaton 7, 9 vasárnap 3, 5, 7, 9, hétfőn 7 és 9 órakor.

**TAKARÉKOSKODJ!** A 3 évet ter-vel szorgolod, ha pénzedet elhelyezed betétben a Békésmegyei Takarékpénztárnál (volt Népbank) Betéteket már 5 forinttól elfogadjuk. Műnyos kamatfeltelek.

# Apróhirdetések

Orosz hadifogságból hazatértem, Cipész-műhelyem a régi helyem (Széchenyi tér 7. szám) megnyitottam. **Kecskeméti László cipésmester.**

Sürgősen eladó a Osikos-utóban egy minden fizetetre alkalmas ház. Bővebbet Hollósy ingatlanirodában.

Egy 100-as motorkerékpár eladó V., Csabai-ut 60.

Más vállalkozás miatt sürgősen eladó V., Szendrői-utca 2. sz. nagyom szép lakóház. - Bővebbet Hollósy ingatlanirodában.

Lakáértékesítő! Háztelek építkezési anyagokkal felszerelésre megvehető. Értekezni vasárnaptól I., Gát-utca 18.

2 darab stráfkoozi jó állapotban sürgősen eladó. - terményért is. I., Hájnal-utca 60.

Egy hálózati 5 lámpásos Telefunkon rádió eladó V., Nagy Sándor-utca 5. szám alatt.

Dugdosni való nád és lebontásra oseres tanya eladó. - Érdeklődni Mezey-utca 9.

**SÜRGŐSEN ELADÓ** Iskola-utca 13. számú ház. Értekezni Beiczay vászarkesknél.

Vennék jókarban lévő asztalsparheltot. Cim a kiadóban.

Eladó Szántó Albert-utca 29. szám alatti lakóház felérésben. Bővebbet Teleki-utca 31. szám.

**APRÓMAGYAK CSÉPLÉSÉT** megkezdtem a borosgyáni ujosztás szőlőn.

Eladó 40 HP Raba-aktor 3-as, 4-es Hoffer,ekével. Ugyanott 100-as Csepel segédmotorokékpár eladó. **Tarsorvás Imre V., Daru utca 2.**

A jól ismert **KISS PÉTER KÁLY-HÁSMESTER** Mezőbényben ismét megkezdte iparát 3 évi hadifogság után. Új kályhák raktáron. Átalakítási vállal.

**Valódi 14 karátos aranyból készült karika-, köves-, pecségyűrűk, fűggők és minden más ékszerek órák, szemüvegek nagy választékban**  
**RAVÁSZ órásnál**

341/1947. ikt. sz.  
**Árverési hirdetmény**

A Hosszúfoki Ármentesítő Társulat a Kettős-Körös jobhparti hullámterének

**fűzfatermeszt**  
szeptember hó 10-én nyilvános árverésen azonnali készpénzfizetés mellett eladja.

Az árverés reggel 8 órakor kezdődik a povádi lejárónal és a hármas szivattyúig tart.

Békés, 1947 szeptember 4.  
**Ziegler Károly sk.** ig.-főmérnök.

## BÉKÉS

A Nemzeti Parasztpárt békésmegyei lapja. Megjelenik minden vasárnap. Feltöltés szerkesztő: Cséres Tibor. Szerkeszti: Püski Sándor dr. Feltöltés kiadó: Hegyesi János. Szerkesztőség és kiadóhivatal: Békés, Magyar Élet Könyvesbolt. Telefon: 53.  
Hirdetéseket felvesszünk pétek d. e. 10 óráig. Előfizetés díja egy negyedévre 6 forint. Ára példányonként 50 fillér.  
Nyomatott a Petőfi-nyomdában, Békés. Cég tulajdonosok: Csorba Kálmán, Budai János, Blahut Pál.